**2025荷马奖章授奖词**

我们非常高兴地宣布，杰出的意大利诗人、活动家**克劳迪奥·波扎尼**，经由评委会决定，您被授予欧洲诗歌暨文艺荷马奖章。

“奋斗，探索，寻求，而不屈服。”

——阿尔弗雷德·邓尼生，《尤利西斯》，1942

荷马是欧洲和世界文化之父，其两部伟大史诗——《伊利亚特》和《奥德赛》——是文学之基石、艺术与文化之永恒灵感。伟大的盲歌者赠予我们普遍性之遗产，建起那不为时光摧毁的纪念碑。这位伟大创造者带着熊熊火焰力量的视域点燃从古至今的想象力。因之，在2015年9月的布鲁塞尔，意欲继承这一伟大遗产的世界艺术家们应召创设欧洲诗歌暨文艺荷马奖章。奖章评委会成员们来自美国、比利时、德国、波兰、意大利、法国、保加利亚、巴西、秘鲁和中国等地。

欧洲诗歌暨文艺荷马奖章将授予那些在当今世界之文学和视觉艺术领域中的卓越创造者。评委会将褒奖作品富简洁与美、具普世理念、回应恒久范式的艺术家们，艺术技巧的高度和广泛传递的力量是其最重要的品质，奖章获得者们将因此而丰富他们的精神之父荷马的万神殿。

评委会高度认同您的诗歌和提升诗歌的活动在当代意大利和世界文化中的重要性，您居于我们这个时代最优异的诗人行列之中。

以港口为纸，警笛为韵脚，克劳迪奥·波扎尼将热那亚锻造成诗歌的诺亚方舟。这位梦想家，在“全球化”尚属时髦术语时，已呼召“大开的言界”，让废弃工厂的锈迹浸透多语种诗行，令移民的叹息与地中海的咸风同韵。他把朗诵现场迁入监狱、贫民窟、难民船——每个裂缝都是回声的教堂。他发明“词语诊所”，用十四行诗缝合创伤；指挥“篡改广告牌”，让商业街颤抖成反叛的俳句；当算法吞噬人类叙事，他证明诗歌仍是最后的公共广场。三十一年来，他坚持让诗歌成为动词而非名词。他的创作亦如手术刀：混用热那亚俚语、股票代码与阿拉伯谚语，将《像素化的神》刺入消费社会的喉管。从“时空旅行者俱乐部”时代的超现实游击，到今日诗歌节的跨物种合唱，他证明诗歌无需屈膝于永恒——它只需在当下凿出光的裂缝，让被噤声者的呐喊楔进时空。他启迪我们：真正的诗歌节不必有闭幕式，因为每一行未竟之诗，都是射向新黎明的响箭。

**大流士·托马斯·莱比奥达 **

欧洲诗歌暨文艺荷马奖章评委会主席

**赵四 **

欧洲诗歌暨文艺荷马奖章评委会副主席

**雷纳托·桑多瓦尔·巴西加卢波 **

欧洲诗歌暨文艺荷马奖章评委会副主席

**AWARD CEREMONY SPEECH**

We are very pleased to announce that the distinguished Italian poet, activist **Claudio Pozzani**, have been awarded the European Medal of Poetry and Art HOMER by the Chapter decision.

 *“To strive, to seek, to find, and not to yield.”*

*—Alfred Tennyson, Ulysses. 1942*

Homer is the father of European and world culture, and his two great epics—the Iliad and the Odyssey— are the foundation of literature, the eternal inspiration for art and culture. The blind singer left a message of universality and built monuments, which are not dashed by centuries. Visions of this great creator had the power of flames and ignited the imagination from antiquity to the present. Thus, a great heritage group of worldwide artists was called into existence, September 2015, in Brussels, to inaugurate the European Medal of Poetry and Art. Medal recipients were artists from USA, Belgium, Germany, Poland, Italy, France, Bulgaria, Brazil, Peru, China, etc..

The European Medal of Poetry and Art, HOMER, will be awarded to outstanding creators in the world of literature and the visual arts. A jury will award the artists, whose works will be, with simplicity and beauty, universal messages to the world, reflecting the ancient patterns. The most important category is the level of artistry and the power of transmission, so that subsequent winners may enrich the pantheon of their spiritual father, Homer.

The members of the Chapter wish to emphasize the importance of your poems writing and promoting poetry within contemporary Italian and global culture. You belong to some of the most excellent poets of our time.

With ports as his parchment and foghorns as rhyme schemes, Claudio Pozzani has forged Genoa into poetry's Noah's Ark. This visionary summoned "Parole Spalancate" (Wide-Open Words) when globalization was still a buzzword, saturating multilingual verses with the rust of abandoned factories and rhyming migrants' sighs with Mediterranean salty winds. He relocated poetry readings to prisons, slums, and refugee ships--transforming every fissure into a cathedral of echoes. Inventor of "words clinics" that suture wounds with sonnets, orchestrator of subverted billboards that make shopping streets tremble into rebellious haiku, he proves poetry remains humanity's last public square even as algorithms devour our narratives. For thirty-one years, he has insisted poetry be a verb rather than a noun. His creations wield scalpels: mingling Genoese dialect with stock tickers and Arabic proverbs, thrusting “Pixilated God”into consumer society's throat. From surrealist guerrilla actions in the "Time Travelers' Club" era to today's cross-species poetry festival, he demonstrates poetry needn't kneel before eternity—it need only carve cracks of light in the present moment, wedging silenced voices into space-time. He reveals: A true poetry festival needs no closing ceremony, for every unfinished verse becomes a whistling arrow shot toward new dawns.

(Con i porti come pergamene e le sirene come schemi di rime, Claudio Pozzani ha forgiato Genova nell’Arca di Noè della poesia. Questo visionario ha evocato “Parole Spalancate” quando la globalizzazione era ancora solo un termine alla moda, saturando versi multilingue con la ruggine delle fabbriche abbandonate e facendo rima tra i sospiri dei migranti e i venti salati del Mediterraneo. Ha preso la poesia e l’ha spostata dove nessuno se l'aspettava: dentro le carceri, nei vicoli dimenticati, sulle navi cariche di chi scappa. Ogni crepa, ogni buco, ogni angolo dimenticato è diventato un tempio di echi e parole. Ha inventato le cliniche della parola, dove al posto di punti di sutura si usano sonetti. Ha riscritto i cartelloni pubblicitari, trasformando le vetrine delle vie dello shopping in pagine ribelli piene di poesie che fanno tremare i passanti. Dimostra che la poesia rimane l’ultima piazza pubblica dell’umanità, anche mentre gli algoritmi divorano le nostre narrazioni. Da trenta anni, insiste che la poesia sia un verbo più che un nome. Le sue creazioni maneggiano bisturi: fondono il dialetto genovese con i listini di borsa e i proverbi arabi, infilano un “Dio fatto di pixel” nella gola della società dei consumi. Dalle azioni surrealiste e guerrigliere dei tempi del “Circolo dei Viaggiatori nel Tempo” fino al festival multiculturale di poesia, Pozzani dimostra che la poesia non deve inginocchiarsi all’eternità — le basta scavare crepe di luce nell’attimo presente, incastonando voci silenziate nello spazio-tempo. Svela che un vero festival di poesia non ha bisogno di una cerimonia di chiusura, perché ogni verso incompiuto è una freccia sibilante lanciata verso nuove albe.)

**Darius Thomas Lebioda **

President of European Medal of Poetry And Art HOMER

**Zhao Si **

Vice President of European Medal of Poetry And Art HOMER

**Renato Sandoval Bacigalupo **

Vice President of European Medal of Poetry And Art HOMER